

SC Vodafone Romania S.A.

ACT ADITIONAL nr. II LA REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE “VODAFONE MAREA IESEALA3” PENTRU PROMOVAREA SERVICIULUI DE REINCARCARE VODAFONE PREPAID

ORGANIZATORUL.

- (1) Societatea comerciala “VODAFONE ROMÂNIA S.A.”, furnizor de servicii de comunicații electronice (numita în continuare “Vodafone” sau “Organizatorul”), cu sediul social în Piata Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, Bucuresti, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, avand prelucrarea de date cu caracter personal notificata si inscrisa in Registrul de Evidenta a Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal numarul 2191 din data 30 mai 2006, reprezentată de dl. Catalin Becic, in calitate de Director Consumer Marketing, lanseaza in scopul cresterii numarului de reincarcari ale posesorilor de cartele SIM Vodafone reîncărcabile, o campanie promoțională intitulată "VODAFONE MAREA IESEALA2" (numita în continuare “Campania” sau “Promotia”) în cooperare și cu susținerea societății comerciale "UPSTREAM S.A", având sediul social în Kastorias 4 & Messinias, Gerakas Attikis, Grecia (numita în continuare “Upstream”), în conformitate cu prezentul regulament oficial (numit in continuare “Regulamentul”) ce respecta dispozițiile legale în vigoare.

Prezentul Regulament este obligatoriu pentru toti participanții. Regulamentul, împreuna cu detaliile Campaniei promotionale, sunt disponibile gratuit oricărui participant în magazinele Vodafone și pe site-ul www.vodafone.ro (numit în continuare “Website-ul Promotiei” sau “Site-ul”), pe durata întregii Campanii.

Participanții la Campanie vor putea obține informații suplimentare cu privire la numărul de șanse, premii, acordarea premiilor și alte detalii privitoare la Campanie, vor putea face sugestii sau reclamații, apelând gratuit din rețeaua Vodafone numărul *222, de Luni pana Vineri intre orele 8:00 - 22:00 si Sâmbătă - Duminică între orele 8:00 - 18:00

- (2) Obiectul actului aditional il constituie prelungirea perioadei promotionale pentru intervalul 14.07.2010 – 31.07.2010 si modificarea Premiilor instant ce pot fi castigate de clientii care reincarca cu credit Cartela Vodafone in perioada 14.07.2010 – 31.07.2010
- (3) In consecinta, articolele 6 si 7 din Regulament se modifica dupa cum urmeaza:

6. MECANISMELE PROMOTIEI. DESEMNAREA CASTIGATORILOR. PREMIILE SI VALOAREA ACESTORA.

- (6) *Toti clientii care reincarca o Cartela Reincarcabila Vodafone in perioada 14.07.2010 ora 10:00:00 și 31.07.2010 ora 23:59:59 inclusiv vor primi un SMS de la numarul scurt 600 care le comunica premiul castigat in urma reincarcarii cartelei.*

*In cazul in care este castigatorul unuia dintre **Premiile Instant** (descrise de mai jos), clientii vor fi instiintati prin SMS legat de premiul castigat si vor fi contactati ulterior pentru mai multe detalii.*

De-a lungul promotiei, aceste premii vor fi prealocate in anumite momente de timp (ora / minut / secunda). Primul client care va reincarca, incepand cu acea ora / minut / secunda, va fi castigatorul premiului alocat acelu moment.

Premiile instant constau in pachete de 1000 de minute in reseaua Vodafone ce vor fi alocate aleator, cate un premiu pe ora, in fiecare zi a promotiei in intervalul 09:00-21:00. Minutele sunt valabile 30 zile.

Valoarea totală a Premiilor Instant este de 21.427 euro.. Premiile nu includ alt produs, bun sau serviciu si nu pot fi schimbate cu valoarea lor in bani. Organizatorul isi rezerva dreptul de a inlocui premiile cu premii cu valoare similara.

Toti clientii care nu sunt castigatorii unuia dintre Premiile Instant, primesc ca **premiu un Abonament Gratuit** pe o saptamana la una din urmatoarele categorii disponibile de continut SMS, alese aleator: Horoscop, Vreme, Bancul zilei, Maxima zilei, Evenimente.

Clientii vor primi de la numarul scurt 600 un SMS prin care li se cere sa raspunda cu un cuvant-cheie in functie de premiul castigat. Pentru a primi premiul, clienul trebuie sa raspunda cu cuvantul-cheie corespunzator, conform tabelului de mai jos.

Categorie de continut	Cuvant cheie
<i>Horoscop – Berbec</i>	<i>Berbec</i>
<i>Horoscop – Taur</i>	<i>Taur</i>
<i>Horoscop – Gemeni</i>	<i>Gemeni</i>
<i>Horoscop – Rac</i>	<i>Rac</i>
<i>Horoscop – Leu</i>	<i>Leu</i>
<i>Horoscop – Fecioara</i>	<i>Fecioara</i>
<i>Horoscop – Balanta</i>	<i>Balanta</i>
<i>Horoscop – Scorpion</i>	<i>Scorpion</i>
<i>Horoscop – Sagetator</i>	<i>Sagetator</i>
<i>Horoscop – Capricorn</i>	<i>Capricorn</i>
<i>Horoscop – Varsator</i>	<i>Varsator</i>
<i>Horoscop – Pesti</i>	<i>Pesti</i>
<i>Vreme – Bucuresti</i>	<i>Bucuresti</i>
<i>Vreme – Muntenia</i>	<i>Muntenia</i>
<i>Vreme – Oltenia</i>	<i>Oltenia</i>
<i>Vreme – Dobrogea</i>	<i>Dobrogea</i>
<i>Vreme – Ardeal</i>	<i>Ardeal</i>
<i>Vreme – Banat</i>	<i>Banat</i>
<i>Vreme – Crisana</i>	<i>Crisana</i>
<i>Vreme – Bucovina</i>	<i>Bucovina</i>
<i>Vreme – Maramures</i>	<i>Maramures</i>
<i>Vreme – Moldova</i>	<i>Moldova</i>
<i>Bancul zilei</i>	<i>Banc</i>
<i>Maxima zilei</i>	<i>Maxima</i>
<i>Evenimente</i>	<i>Eveniment</i>

Premiul este disponibil pentru o saptamana (7 zile) clientilor care au reincarcat. In tot acest interval, daca raspund cu cuvantul-cheie corespunzator categoriei de continut, vor primi abonamentul gratuit pe o saptamana.

Clienții care au reîncărcat în perioada promoțională, primesc gratuit în baza respectivei reîncărcări, numai categoria de conținut SMS ce le-a fost comunicată prin mesajul SMS primit de la numărul scurt 600. Trimiterea unui alt cuvânt-cheie din lista de mai sus va conduce la activarea unui abonament plătit la tariful de listă al serviciului, respectiv 0,5 EUR credit/săptămână.

Din momentul trimiterii unui astfel de mesaj SMS cu un cuvânt cheie valid, deținătorul Cartelei Vodafone reîncărcabile cărui număr îi corespunde numărul de telefon de pe care s-a trimis SMS-ul va fi considerat participant la Promotie (numit în continuare "Participant").

Trimiterea unui SMS cu cuvânt cheie în urma unei reîncărcări reprezintă acordul Utilizatorului Serviciului de a primi de la Vodafone SMS-urile menționate în prezentul Regulament, inclusiv SMS-uri care promovează această campanie promoțională.

*Utilizatorul poate opta să nu mai primească mesaje SMS promotionale de la Vodafone prin apelarea gratuită a numărului *222, de Luni până Vineri între orele 8:00 - 22:00 și Sâmbătă - Duminică între orele 8:00 - 18:00.*

Trimiterea de către Utilizator a unui nou SMS la 600 cu un cuvânt cheie va fi considerată ca fiind un nou acord de a primi SMS-urile menționate în prezentul Regulament.

ÎN AFARA TARIFULUI PERCEPUT PENTRU CREDITUL REÎNCĂRCAT, CE REPREZINTĂ EXCLUSIV VALOAREA COMERCIALĂ A CREDITULUI RESPECTIV, PARTICIPANȚILOR NU LE ESTE IMPUSĂ ÎN CONTRAPARTIDĂ NICIO ALTĂ CHELTUIALĂ DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, IAR PARTICIPAREA LA PROMOTIE ESTE GRATUITĂ PENTRU TOȚI PARTICIPANȚII CARE ACHIZIȚIONEAZĂ CREDITE DE REÎNCĂRCARE PE DURATA PROMOTIEI.

Toate SMS-urile trimise de Utilizatori, către numărul 600, precum și toate SMS-urile primite de la acest număr în cadrul promoției, sunt gratuite. Toate SMS-urile primite cu conținut SMS de la numărul scurt 600 de către clienții care acceptă abonamentul gratuit pe o săptămână sunt de asemenea gratuite.

Dacă se trimite un SMS la numărul 600 din afara granițelor României (din roaming), Participantul va suporta tariful normal perceput de operatorul gazdă pentru traficul de mesaje SMS.

Premiile și mecanismul de promovție descris mai sus sunt valabile de fiecare dată când un client își reîncarcă creditul în perioada promoțională. Dacă un client care a reîncărcat acceptă din nou ca premiu o categorie de conținut SMS pe care a acceptat-o anterior în urma unei alte reîncărcări (prin trimiterea unui cuvânt cheie valid), perioada de valabilitate a abonamentului respectiv va fi resetată la o săptămână din momentul celei mai recente reîncărcări.

Premiile nu includ nici un alt produs, bun sau serviciu și nu pot fi schimbate pentru echivalentul lor în bani sau pentru alte bunuri sau servicii.

Serviciul va fi disponibil oricând contra cost clienților prepaid. Prin trimiterea unui cuvânt cheie valid la numărul scurt 600, se poate activa un abonament plătit la una din secțiunile de conținut SMS. Pretul acestui abonament este de 0,5 EUR credit/săptămână. Abonamentul va fi reînnoit automat după trimiterea a 7 SMS-uri cu conținutul ales, câte unul pe zi. Dacă clientul nu are credit la momentul când abonamentul expiră, se va încerca tariful zilnic până în momentul în care va exista credit suficient pe cartela SIM (cel puțin 0,5 EUR) și abonamentul va fi reînnoit începând cu acel moment pentru un nou interval de o săptămână.

7. ACORDAREA PREMIILOR.

(7) Acordarea Premiilor Instant se va efectua in mod automat în decurs de 1 luna de la încheierea Campaniei.

Orice câștigător, în oricare stadiu, inclusiv la extragerea sau desemnarea câștigătorilor, acceptarea premiilor și predarea acestora, poate fi descalificat pentru următoarele motive:

- a. în cazul în care, indiferent de motiv, contactarea câștigătorului este imposibilă în termenul stabilit în acest Regulament;
- b. în cazul în care, indiferent de motiv, câștigătorul fie nu accepta premiul, fie refuză ca datele sale personale să fie utilizate conform prezentului regulament;
- c. în cazul în care, indiferent de motiv, câștigătorul nu accepta în integralitate prezentul Regulament sau nu se conformează cu prezentul Regulament;
- d. în cazul în care Participantul declarat castigator nu a implinit 14 ani, după cum se prevede în prezentul Regulament.
- e. în cazul în care, participantul cu varsta cuprinsa între 14 si 18 ani nu are acordul ocrotitorului legal pentru participare.
- f. În celelalte cazuri prevăzute de prezentul Regulament.

In cazul descalificarii unui castigator, premiul respectiv nu va fi realocat.

Acordarea Abonamentelor gratuite de continut SMS se va face automat, fie din ziua reincarcarii cu credit, fie din ziua imediat urmatoare, pentru un total de 7 zile. In fiecare din aceste zile, se va primi un SMS gratuit cu continutul categoriei respective.

Clientul poate opta oricand sa un mai primeasca SMS-urile cu continut SMS prin trimiterea cuvântului cheie corespunzator la numarul gratuit 600:

Categorie de continut	Cuvant cheie
<i>Horoscop</i>	<i>stoph</i>
<i>Vreme</i>	<i>stopv</i>
<i>Bancul zilei</i>	<i>stopb</i>
<i>Maxima zilei</i>	<i>stopm</i>
<i>Evenimente</i>	<i>stope</i>